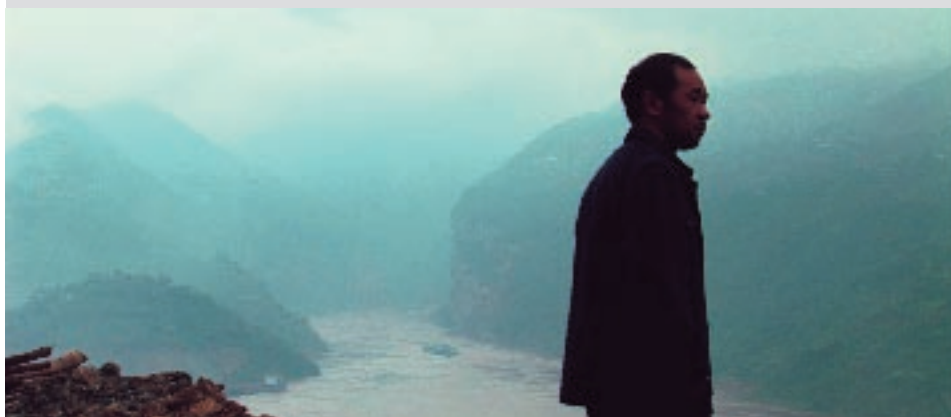


# PRESSBOOK



## NATURALEZA MUERTA | 038



## Una película de Jia Zhang-Ke

“Un maestro de los desencantos postmodernos, Jia Zhang-Ke es uno de los cineastas más asombrosamente talentosos de este momento...”.

The New York Times

“La primera gran película del 2008. Es hermosa pero a la vez es mucho más que eso, una película llena de una emoción sutil, encuadrada por un paisaje monstruoso en decadencia.”

Chicago Tribune



FESTIVAL DE VENECIA 2006  
LEÓN DE ORO

ASIAN FILM AWARDS 2007  
MEJOR DIRECTOR

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE DURBAN 2007  
MEJOR DIRECCIÓN

### DATOS TECNICOS:

<b>Género:</b>	Drama
<b>Duración:</b>	111 min.
<b>Idioma original:</b>	Mandarín
<b>Origen:</b>	China / Hong Kong
<b>Título original:</b>	Sanxia haoren

### FICHA TECNICA:

<b>Dirección:</b>	Jia Zhang-Ke
<b>Producción:</b>	Xu Pengle Wang Tianyun Zhu Jiong
<b>Productores ejecutivos:</b>	Chow Keung Dan Bo Ren Zhong-Lun

<b>Coproducido por:</b>	Jia Zhang-Ke
<b>Guión:</b>	Jia Zhang-Ke
<b>Escritores asociados:</b>	Sun Jianmin Guan Na
<b>Director de fotografía:</b>	Yu Likwai
<b>Diseño de producción:</b>	Jing Dong Liang Qiang Liu

<b>Sonido:</b>	Wang You
<b>Composición musical:</b>	Lim Giong
<b>Montaje:</b>	Khung Jinlei

### FICHA ARTISTICA:

<b>Zhao Tao</b>	Shen Hong
<b>Han Sanming</b>	Sanming

### SINOPSIS:

El minero Han Sanming llega desde Fenyang a Fenjie, una ciudad de la región de las Tres Gargantas, para buscar a su ex mujer y a su hija, a quienes no ha visto en muchos años. Simultáneamente la enfermera Shen Hong llega a Fengjie desde Taiyuan para buscar a su esposo, que no ha estado en casa durante los últimos dos años. El telón de fondo de estas historias es la represa de las Tres Gargantas, que hace que la antigua ciudad este quedando sumergida y una nueva deba levantarse en las laderas.

### EL DIRECTOR:

Jia Zhang-Ke nació en 1970 en Fenyang, un pueblo de Shanxi en el interior de China. Se graduó en la Academia de Cine de Beijing y realizó su primer largometraje XIAO WU en 1998. Ahora vive en Beijing y participa activamente en la dirección de cine independiente en China.

### FILMOGRAFÍA:

2006	Sanxia Haoren (Still Life)
2004	Shijie (The World)
2002	Ren Xiao Yao (Unkonwn Pleasures)
2001	In Public
2000	Zhantai (Platform)
1998	Xiao Wu

### COMENTARIOS DEL DIRECTOR:

Una vez entré en un cuarto por accidente y vi objetos cubiertos por el aserrín en el escritorio. Repentinamente parecía que los secretos de la naturaleza muerta se abalanzaban sobre mi cabeza. Los viejos muebles, los artículos de librería en el escritorio, los frascos en la repisa de la ventana y la decoración de las paredes, todo tomó un aire de pesar poético. La naturaleza muerta representa una realidad que no hemos tenido en cuenta. Aunque el tiempo dejó profundas marcas, aún permanece en silencio y guarda los secretos de la vida.



Naturaleza Muerta se filmó en la antigua ciudad de Fengjie. Un lugar de grandes cambios con la construcción del proyecto hídrico Tres Gargantas: innumerables familias que vivieron allí por varias generaciones tuvieron que mudarse a otras ciudades. La antigua ciudad de Fengjie, con una historia de 2000 años, fue devastada y sumergida para siempre. Ingresé a esta ciudad condenada con mi cámara y fui testigo de demoliciones y explosiones. En medio del estruendo y el polvo, lentamente sentí que la vida realmente podía transformarse en brillantes colores incluso en un lugar con tanta desesperación.

**LOS ACTORES:**

**ZHAO TAO**

Zhao Tao es graduada del Departamento de Danzas Folclóricas del Instituto de Danzas de Beijing en 1998. Después de su graduación, se convirtió en instructora de danzas en la Normal University de Shanxi. Su talento actoral fue descubierto en 1999 por Jia Zhang-Ke. En 2003, perfecciona sus estudios llegando a ser Maestra de Educación de Danzas en el Instituto de Danzas de Beijing.

**HAN SANMING**

Nació en el año 1971 en Fenyang, una pequeña ciudad del condado de la Provincia Shanxi, China. Trabajaba en la mina de carbón local pero a partir del año 2000 se convirtió en una de las importantes figuras de las películas de Jia Zhang-Ke.

**EL PROYECTO HÍDRICO: TRES GARGANTAS**

El río Yangtze es el más largo de Asia, recorre 6.300 km (3.900 millas) de longitud de este a oeste por todo China. Más de 1.683.500 km<sup>2</sup> de territorio es drenado por el Yangtze y sus afluentes. Durante las épocas de mucha lluvia, las inundaciones provocadas por el río ocasionalmente han destruido vidas y propiedades.

El proyecto hídrico Tres Gargantas sobre el río Yangtze lo concibió por primera vez el líder chino Sun Yat-Sen. Ordenó proyecciones de ingeniería a comienzos del Siglo XX. Al poco tiempo de la fundación de la República Popular China, Mao Tzedong

propuso el proyecto Tres Gargantas nuevamente y realizó estudios en el área, en persona. La factibilidad del proyecto, el diseño y la argumentación del proyecto tomó casi 4 décadas para ser terminado. En 1994, comenzó oficialmente la construcción. Su finalización se programó para 2009, el dique medirá casi 180 m (alrededor de 600 pies) de altura y casi 2,5 km (alrededor de 1,5 millas) de ancho. Se prevé que ayudará a controlar la inundación del valle del río Yangtze; además, los flujos del río harán del complejo Tres Gargantas la planta generadora de electricidad más grande del mundo. Se formará un lago de aprox. 650 km (unas 400 millas) de largo detrás del dique, que obligará a más de 1 millón de personas a mudarse y creará permanentes inundaciones en muchos lugares históricos.

**SEXTA GENERACION:**

Se trata de directores que hicieron sus primeras películas entre 1993 y 1995 y cuyas películas han sido merecedoras de elogios en festivales de todo el mundo y de la censura en su patria. Estos jóvenes autores, la mayoría de ellos graduados de la Academia de Cine de Beijing, son los sucesores de la famosa Quinta Generación de Zhang Yimou y Chen Kaige. Pero sus obras son mundos tomados de Raise the Red Lantern y Adiós mi concubina. Emperadores y concubinos han sido reemplazados por los sucios personajes de Beijing Bastards (1993) de Zhang Yuan, el primer filme importante de la Sexta Generación. Las películas de esta generación, con sus títulos chatos y genéricos (The Days, Postman, Platform), tratan acerca de la gente común. Hay poca inflexión facial o verbal, y pocos gestos dramáticos, a menos que alguien esté fumando (y en las películas chinas, todos fuman, todo el tiempo). Todas estas películas arrojan una gran insinuación: en una sociedad totalitaria, donde cualquiera puede ser informante del gobierno, es mejor ocultar los sentimientos propios y las verdaderas intenciones. Hablar, gritar o suplicar, significa ser notado; ser notado es un riesgo de ser denunciado. Evitan la calidad estelar que identifica a Hollywood y Hong Kong; por cierto, a menudo trabajan sin actores profesionales, sin escenarios majestuosos, sin vestigios de bellas artes, sin imágenes que maravillen la vista.

Acerca de la Quinta Generación, Zhang Yuan dijo: "Tenían un slogan: 'No como el pasado.' Nos inspiró para crear el nuestro: 'No como la Quinta Generación.'"

Sin embargo hay algo que ambas generaciones comparten: la pernicioso atención de los censores del gobierno. Las películas de la Sexta Generación a menudo han sido drásticamente recortadas, o guardadas en los estantes por años, o prohibidas directamente. A Zhang le rechazaron su pasaporte en 1997 cuando el Festival de Cine de Cannes invitó a su East Palace West Palace, la historia de un hombre gay y el policía que lo arresta. La edición de Postman fue detenida por los censores; el filme tuvo que ser contrabandeadado fuera de China, y se pudo terminar gracias a un subsidio del Festival de Cine de Rotterdam.

Toda la industria del cine en China es un aparato de la censura. La Academia de Cine de Beijing descarta a los directores talentosos, pero los estudios de cine regionales habitualmente emplean a estos ambiciosos jóvenes en empleos menores. El gobierno espera que, para cuando finalmente tengan la oportunidad de hacer una película, tendrán empatía con la corrupción de los dóciles artesanos del sistema.

Pero un realizador chino no puede tomar un sí por respuesta y en lugar de esperar a que los censores aprueben sus guiones y sus películas, van y lo hacen por sí solos. Zhang financió Beijing Bastards con el dinero que obtuvo dirigiendo videos de música. Wang hizo The Days (1993), la desgarradora historia de un casamiento en las rocas, por la módica suma de U\$S 10.000. Los censores no pretendían esto, pero su intransigencia colaboró para desarrollar una verdadera cultura fílmica independiente.

Los espectadores occidentales tienen la tentación de inspeccionar estas películas con los ojos de los censores chinos, buscando la crítica política o la ironía social en cada toma. Algunos de los premios de los festivales otorgados a los filmes de la Sexta Generación parecen menciones otorgadas al valor ante la miopía institucional, en lugar de concederlos a un logro cinematográfico. Y a veces, la historia detrás de una obra de la Sexta Generación es más convincente que la historia que contiene.

**791cine** distribuye, edita y coproduce películas de cine de autor internacionales y argentinas. Nacida a principios de 2005 con la intención de seleccionar lo mejor del cine contemporáneo, **791cine** estrena y edita en DVD no menos de una película de cine de autor al mes.

Entre los títulos estrenados se encuentran **REYES Y REINA**, de Arnaud Desplechin, **TAPE**, de Richard Linklater, **FLANDRES**, de Bruno Dumont, **EL SABOR DEL TÉ**, de Katsuhito Ishii, **TARNATION**, de Jonathan Caouette, y **NADIE SABE**, de Hirokazu Koreeda.

Tanto los títulos estrenados en salas como los que salen directamente en DVD, pasan a formar parte de **791colección**, la primera gran colección de cine de autor en formato DVD de la Argentina, editada en un diseño exclusivo. **791cine** también participa en la producción de películas nacionales que, como el resto de su catálogo, hacen del cine una experiencia irrepetible.

**Prensa: Sofía Serbín de Skalon**

Uruguay 1034  
2º cuerpo, Dpto 3, CP 1016  
(54 11) 4812-8002  
15-6330-1317  
prensa@791cine.com

**791 CINE**

Av. Santa Fé 846 9º  
Buenos Aires | Argentina  
(54 11) 4515-0437  
info@791cine.com  
www.791cine.com